

Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 23. September 1990

**(Initiative Stopp dem Atomkraftwerkbau; Energieartikel in der
Bundesverfassung; Änderung des Strassenverkehrsgesetzes;
Initiative Ausstieg aus der Atomenergie)**

vom 30. Januar 1991

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Artikel 15 und 81 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976¹⁾
über die politischen Rechte,
nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 23. September 1990,
nach Abweisung von Beschwerden aus den Kantonen Zürich, Bern, Freiburg
und Basel-Stadt,

beschliesst:

Art. 1 Angenommene Vorlagen

1. Volksinitiative vom 23. April 1987²⁾ «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Mooratorium)»

Die Volksinitiative ist vom Volk mit 946 077 Ja gegen 789 209 Nein und von den Ständen mit 17½ Ja gegen 3½ Nein angenommen worden (Beilage 1).

2. Bundesbeschluss vom 6. Oktober 1989³⁾ über den Energieartikel in der Bundesverfassung

Der Bundesbeschluss ist vom Volk mit 1 214 925 Ja gegen 493 841 Nein und von allen Ständen angenommen worden (Beilage 2).

3. Änderung vom 6. Oktober 1989⁴⁾ des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr

Die Änderung ist vom Volk mit 899 051 Ja gegen 803 621 Nein angenommen worden (Beilage 3).

¹⁾ SR 161.1

²⁾ BBl 1987 II 1377

³⁾ BBl 1989 III 902

⁴⁾ BBl 1989 III 943

Art. 2 Verworfenene Vorlage

Volksinitiative vom 1. Oktober 1987¹⁾ «für den Ausstieg aus der Atomenergie»

Die Volksinitiative ist vom Volk mit 915 739 Nein gegen 816 289 Ja und von den Ständen mit 14½ Nein gegen 6½ Ja verworfen worden (Beilage 4).

Art. 3 Veröffentlichung

¹ Dieser Erwahungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

² Der Wortlaut der durch Volk und Stände angenommenen Verfassungsänderungen über ein Moratorium im Atomkraftwerkbau (Art. 1 Ziff. 1) und den Energieartikel (Art. 1 Ziff. 2) ist unter Hinweis auf diesen Erwahungsbeschluss in der Amtlichen Sammlung des Bundesrechts zu veröffentlichen.

30. Januar 1991

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Cotti

Der Bundeskanzler: Buser

4313

¹⁾ BBl 1988 I 95

Volksinitiative «Stopp dem Atomkraftwerkbau (Moratorium)»

Beilage I

Ergebnis der Volksabstimmung

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
ZH	746 575	1 823	336 601	45,1	3 495	39	333 067	175 449	157 618	1	
BE	659 587	1 593	253 943	38,5	2 113	71	251 759	142 842	108 917	1	
LU	212 245	432	87 228	41,1	1 436	27	85 765	48 751	37 014	1	
UR	23 752	17	9 312	39,2	113	10	9 189	5 284	3 905	1	
SZ	72 009	50	25 625	35,6	271	11	25 343	12 727	12 616	1	
OW	19 264	26	7 532	39,1	64	8	7 460	4 148	3 312	½	
NW	23 220	35	10 385	44,7	88	35	10 262	5 445	4 817	½	
GL	23 810	74	9 528	40,0	50	1	9 477	5 296	4 181	1	
ZG	54 589	84	27 311	50,0	213	16	27 082	14 296	12 786	1	
FR	137 412	401	49 899	36,3	820	53	49 026	26 340	22 686	1	
SO	154 159	129	82 474	53,5	711	718	81 045	42 566	38 479	1	
BS	130 220	320	57 795	44,4	306	8	57 481	40 820	16 661	½	
BL	155 470	248	74 857	48,1	519	208	74 130	47 206	26 924	½	
SH	47 119	166	32 603	69,2	1 458	6	31 139	17 068	14 071	1	
AR	33 429	91	15 650	46,8	113	7	15 530	8 187	7 343	½	
AI	9 235	31	3 608	39,1	16	2	3 590	1 551	2 039		½
SG	264 537	576	107 361	40,6	655	401	106 305	56 229	50 076	1	
GR	115 228	265	42 816	37,2	465	68	42 283	23 743	18 540	1	
AG	319 674	460	123 980	38,8	947	83	122 950	48 149	74 801		1
TG	126 771	199	55 197	43,5	703	44	54 450	25 178	29 272		1
TI	174 953	2 405	67 564	38,6	1 647	316	65 601	38 328	27 273	1	
VD	342 326	986	103 904	30,4	958	116	102 830	55 888	46 942	1	
VS	161 914	312	47 166	29,1	706	70	46 390	20 473	25 917		1
NE	99 387	454	41 454	41,7	635	20	40 799	23 646	17 153	1	
GE	194 128	2 330	69 252	35,7	741	87	68 424	47 367	21 057	1	
JU	44 477	300	14 062	31,6	131	22	13 909	9 100	4 809	1	
Total	4 345 490	13 807	1 757 107	40,4	19 374	2 447	1 735 286	946 077	789 209	17%	3%

Bundesbeschluss über den Energieartikel in der Bundesverfassung

Beilage 2

Ergebnis der Volksabstimmung

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
ZH	746 575	1 823	334 867	44,9	7 872	44	326 951	229 847	97 104	1	
BE	659 587	1 593	253 942	38,5	4 092	101	249 749	184 904	64 845	1	
LU	212 245	432	87 201	41,1	3 139	30	84 032	59 476	24 556	1	
UR	23 752	17	9 287	39,1	189	8	9 090	6 877	2 213	1	
SZ	72 009	50	25 619	35,6	630	7	24 982	14 411	10 571	1	
OW	19 264	26	7 522	39,0	145	13	7 364	4 583	2 781	½	
NW	23 220	35	10 365	44,6	129	42	10 194	7 585	2 609	½	
GL	23 810	74	9 498	39,9	115	3	9 380	6 572	2 808	1	
ZG	54 589	84	27 141	49,7	535	15	26 591	17 833	8 758	1	
FR	137 412	401	49 793	36,2	1 632	72	48 089	35 706	12 383	1	
SO	154 159	129	82 474	53,5	1 225	725	80 524	55 685	24 839	1	
BS	130 220	320	57 642	44,3	692	11	56 939	47 237	9 702	½	
BL	155 470	248	74 643	48,0	1 035	215	73 393	56 726	16 667	½	
SH	47 119	166	32 494	69,0	2 453	6	30 035	19 539	10 496	1	
AR	33 429	91	15 554	46,5	204	7	15 343	10 633	4 710	½	
AI	9 235	31	3 604	39,0	41	4	3 559	2 471	1 088	½	
SG	264 537	576	106 802	40,4	1 173	383	105 246	74 885	30 361	1	
GR	115 228	265	42 409	36,8	945	94	41 370	29 115	12 255	1	
AG	319 674	460	123 540	38,6	2 175	93	121 272	78 623	42 649	1	
TG	126 771	199	55 065	43,4	1 229	45	53 791	35 161	18 630	1	
TI	174 953	2 405	67 564	38,6	2 808	319	64 437	50 754	13 683	1	
VD	342 326	986	103 898	30,4	3 217	377	100 304	67 044	33 260	1	
VS	161 914	312	47 169	29,1	1 553	126	45 490	25 175	20 315	1	
NE	99 387	454	41 540	41,8	1 816	63	39 661	28 967	10 694	1	
GE	194 128	2 330	69 252	35,7	1 887	87	67 278	54 563	12 715	1	
JU	44 477	300	14 057	31,6	314	41	13 702	10 553	3 149	1	
Total	4 345 490	13 807	1 752 942	40,3	41 245	2 931	1 708 766	1 214 925	493 841	20%	

Bundesgesetz über den Strassenverkehr (Änderung vom 6. Oktober 1989)

Beilage 3

Ergebnis der Volksabstimmung

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig			
ZH	746 575	1 823	333 747	44,7	8 973	41	324 733	146 514	178 219
BE	659 587	1 593	253 942	38,5	5 272	150	248 520	127 684	120 836
LU	212 245	432	87 199	41,1	2 936	37	84 226	42 511	41 715
UR	23 752	17	9 256	39,0	187	18	9 051	4 148	4 903
SZ	72 009	50	25 626	35,6	642	9	24 975	11 192	13 783
OW	19 264	26	7 519	39,0	177	13	7 329	3 934	3 395
NW	23 220	35	10 340	44,5	191	44	10 105	5 394	4 711
GL	23 810	74	9 509	39,9	125	3	9 381	4 256	5 125
ZG	54 589	84	27 111	49,7	623	25	26 463	13 061	13 402
FR	137 412	401	49 862	36,3	1 189	60	48 613	31 500	17 113
SO	154 159	129	82 474	53,5	1 392	730	80 352	40 279	40 073
BS	130 220	320	57 578	44,2	896	17	56 665	24 334	32 331
BL	155 470	248	74 522	47,9	1 110	221	73 191	36 253	36 938
SH	47 119	166	32 440	68,8	2 360	7	30 073	14 797	15 276
AR	33 429	91	15 453	46,2	237	8	15 208	8 033	7 175
AI	9 235	31	3 609	39,1	42	12	3 555	2 023	1 532
SG	264 537	576	106 879	40,4	1 366	387	105 126	56 018	49 108
GR	115 228	265	42 303	36,7	916	73	41 314	20 035	21 279
AG	319 674	460	123 389	38,6	2 271	100	121 018	66 743	54 275
TG	126 771	199	54 973	43,4	1 120	55	53 798	29 965	23 833
TI	174 953	2 405	67 564	38,6	2 888	325	64 351	33 179	31 172
VD	342 326	986	103 915	30,4	4 072	330	99 513	70 270	29 243
VS	161 914	312	47 172	29,1	1 095	86	45 991	30 262	15 729
NE	99 387	454	41 509	41,8	1 262	30	40 217	27 493	12 724
GE	194 128	2 330	69 252	35,7	3 934	87	65 231	40 905	24 326
JU	44 477	300	14 047	31,6	334	40	13 673	8 268	5 405
Total	4 345 490	13 807	1 751 190	40,3	45 610	2 908	1 702 672	899 051	803 621

Volksinitiative «für den Ausstieg aus der Atomenergie»

Beilage 4

Ergebnis der Volksabstimmung

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
ZH	746 575	1 823	336 368	45,1	4 052	41	332 275	149 561	182 714		1
BE	659 587	1 593	253 943	38,5	2 600	82	251 261	121 686	129 575		1
LU	212 245	432	87 228	41,1	1 414	34	85 780	41 313	44 467		1
UR	23 752	17	9 296	39,1	132	11	9 153	4 620	4 533	1	
SZ	72 009	50	25 631	35,6	252	7	25 372	10 934	14 438		1
OW	19 264	26	7 535	39,1	73	12	7 450	3 544	3 906		½
NW	23 220	35	10 376	44,7	96	35	10 245	4 774	5 471		½
GL	23 810	74	9 525	40,0	68	3	9 454	4 476	4 978		1
ZG	54 589	84	27 200	49,8	262	10	26 928	11 800	15 128		1
FR	137 412	401	49 876	36,3	853	58	48 965	23 248	25 717		1
SO	154 159	129	82 474	53,5	815	732	80 927	34 499	46 428		1
BS	130 220	320	57 662	44,3	465	8	57 189	36 266	20 923	½	
BL	155 470	248	74 793	48,1	692	216	73 885	39 605	34 280	½	
SH	47 119	166	32 562	69,1	1 553	6	31 003	13 898	17 105		1
AR	33 429	91	15 596	46,7	119	7	15 470	6 802	8 668		½
AI	9 235	31	3 607	39,1	20	4	3 583	1 225	2 358		½
SG	264 537	576	107 384	40,6	741	390	106 253	45 665	60 588		1
GR	115 228	265	42 772	37,1	528	109	42 135	21 036	21 099		1
AG	319 674	460	123 822	38,7	1 065	79	122 678	39 577	83 101		1
TG	126 771	199	55 168	43,5	782	46	54 340	20 426	33 914		1
TI	174 953	2 405	67 564	38,6	1 688	300	65 576	35 596	29 980	1	
VD	342 326	986	103 921	30,4	1 035	149	102 737	52 308	50 429	1	
VS	161 914	312	47 167	29,1	737	70	46 360	18 473	27 887		1
NE	99 387	454	41 478	41,7	597	23	40 858	22 298	18 560	1	
GE	194 128	2 330	69 252	35,7	903	87	68 262	44 387	23 875	1	
JU	44 477	300	14 058	31,6	148	21	13 889	8 272	5 617	1	
Total	4 345 490	13 807	1 756 258	40,4	21 690	2 540	1 732 028	816 289	915 739	6½	14½

**Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 23. September 1990
(Initiative Stopp dem Atomkraftwerkbau ; Energieartikel in der Bundesverfassung;
Änderung des Strassenverkehrsgesetzes; Initiative Ausstieg aus der Atomenergie) vom 30.**

...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	05
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.02.1991
Date	
Data	
Seite	307-312
Page	
Pagina	
Ref. No	10 051 701

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.